

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 10Csp/72/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1419202398  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 05. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Oswaldová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2020:1419202398.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Miriam Oswaldovou v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s. r. o., so sídlom so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154 zastúpená JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Mýtna 48, P. O. Box 205, 810 00 Bratislava, proti žalovanému: X. Q., K.. XX.XX.XXXX, I. O. W. XXXX/XX, XXX XX O., o zaplatenie 267,70 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 267,70 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 267,70 eur od 02.12.2016 do zaplatenia, na účet žalobcu, a to všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd priznáva žalobcovi voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu.

III. O výške náhrady trov konania rozhodne súd samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa 31.07.2019 domáhal, aby súd zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 267,70 eura spolu s príslušným úrokom z omeškania a náhrady trov konania. Právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovaným Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXX Quatro (ďalej len „Zmluva“) zo dňa 15.04.2015, na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému úver v celkovej výške 599,- Eur na kúpu tovaru. Poskytnutý úver sa žalovaný zaviazal splatiť v 24 mesačných splátkach (vrátane úrokov) vo výške 31,92 eura. Výška celkovej pôžičky vo výške 766,08 eur pozostávala zo sumy 599,- eur, ktoré poskytol právny predchodca žalobcu žalovanému a zo sumy 167,08 eur, ktorá predstavuje celkové náklady žalovaného. Nakoľko žalovaný neplnil svoj záväzok voči právnenému predchodcovi žalobcu riadne a včas, právny predchodca žalobcu predžalobnou upomienkou zo dňa 28.09.2016 vyzval žalovaného na zaplatenie sumy vo výške 159,60 eura do 05.11.2016. Žalobca dňa 19.11.2016 úver zosplatnil a žalovaného o tom informoval listom zo dňa 26.11.2016. Žalovaný do dňa podania žaloby na súd uhradil žalobcovi sumu vo výške 503,04 eur.

2. Žalovanému bola žaloba spolu s prílohami doručené dňa 06.09.2019, pričom tento sa k žalobe nevyjadril, uplatnený nárok žalobcu nerozporoval.

3. Podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 07.01.2020 a označeným ako „Návrh na zmenu strany sporu na strane žalobcu“ oznámil pôvodný žalobca súdu, že svoju pohľadávku postúpil na spoločnosť Intrum Slovakia s. r. o. (ďalej len „vstupujúci žalobca“), a že súhlasí s tým, aby táto spoločnosť vstúpila do konania na jeho miesto. Uznesením Okresného súdu Bratislava IV č. k. 10Csp/72/2019-120 zo dňa 13.01.2020 súd vyhovel návrhu na zmenu strany sporu na strane žalobcu tak, že na miesto doterajšieho žalobcu Všeobecná úverová banka, a. s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, vstúpil nový žalobca Intrum Slovakia s. r. o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154.

4. Súd v predmetnej veci rozhodol bez nariadenia pojednávania v zmysle § 297 písm. b) zák. č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej v texte rozsudku len C.s.p.), nakoľko ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1 000 eur. Deň vyhlásenia rozsudku bol zverejnený minimálne päť dní vopred na úradnej tabuli a na webovej stránke tunajšieho súdu dňa 13.05.2020 a rozsudok bol verejne vyhlásený dňa 19.05.2020 (§ 219 ods. 3 C. s. p. v spojení s § 300 C. s. p.).

5. Súd pri rozhodovaní vychádzal z listinných dôkazov, ktoré sú obsahom súdneho spisu, a to najmä: žaloba doručená súdu dňa 31.07.2019, Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXX Quatro zo dňa 15.04.2015 spolu so Zmluvnými podmienkami, štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere (Quatro), oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru zo dňa 26.11.2016, prehľad splátok a úhrad, predžalobná upomienka zo dňa 28.09.2016 s kópiou doručky, ktorá sa žalobcovi vrátila dňa 18.10.2016 s označením „zásielka neprevzatá v odbernej lehote“, Návrh na zmenu strany sporu na strane žalobcu doručený súdu dňa 07.01.2020, Uznesenie Okresného súdu Bratislava IV č. k. 10Csp/72/2019-120 zo dňa 13.01.2020 a zistil nasledovný skutkový stav:

6. Právny predchodca žalobcu a žalovaná uzavreli Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXX N. zo dňa 15.04.2015 (č.l. 27-31), na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému úver v celkovej výške 599,- eur na kúpu tovaru. Poskytnutý úver sa žalovaný zaviazal splatiť v 24 mesačných splátkach (vrátane úrokov) vo výške 31,92 eura. Výška celkovej pôžičky vo výške 766,08 eur pozostávala zo sumy 599,- eur, ktoré poskytol právny predchodca žalobcu žalovanému a zo sumy 167,08 eur, ktorá predstavuje celkové náklady žalovaného. Nakoľko žalovaný neplnil svoj záväzok voči právnenému predchodcovi žalobcu riadne a včas, právny predchodca žalobcu predžalobnou upomienkou zo dňa 28.09.2016 (č.l. 24-26) vyzval žalovaného na zaplatenie sumy vo výške 159,60 eura do 05.11.2016. Žalobca dňa 19.11.2016 úver zosplatnil a žalovaného o tom informoval listom zo dňa 26.11.2016 (č.l. 40). Žalovaný do dňa podania žaloby na súd uhradil žalobcovi sumu vo výške 503,04 eur (č.l. 41-42).

7. Súd po právnej stránke posúdil vec nasledovne:

8. Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

9. Podľa § 48 ods. 1 Občianskeho zákonníka od zmluvy môže účastník odstúpiť, len ak je to v tomto alebo v inom zákone ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté.

10. Podľa § 48 ods. 2 Občianskeho zákonníka odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje, ak nie je právnym predpisom ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté inak.

11. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

12. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

13. Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

14. Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

15. Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

16. Podľa § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

17. Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o úvere (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“) na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

18. Podľa § 2 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

19. Podľa § 3 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

20. Podľa § 3 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

21. Podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

22. Podľa ust. § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

23. Podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

24. Súd mal preukázanú existenciu právneho vzťahu medzi stranami sporu nakoľko právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovaným Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXX N. dňa 15.04.2015 (č.l. 27-31), na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému úver v celkovej výške 599,- eur na kúpu tovaru. Poskytnutý úver sa žalovaný zaviazal splatiť v 24 mesačných splátkach (vrátane úrokov) vo výške 31,92 eura. Výška celkovej pôžičky vo výške 766,08 eur pozostávala zo sumy 599,- eur, ktoré poskytol právny predchodca žalobcu žalovanému a zo sumy 167,08 eur, ktorá predstavuje celkové náklady žalovaného. Nakoľko žalovaný neplnil svoj záväzok voči právnomu predchodcovi žalobcu riadne a včas, právny predchodca žalobcu predžalobnou upomienkou zo dňa 28.09.2016 (č.l. 24-26) vyzval žalovaného na zaplatenie sumy vo výške 159,60 eura do 05.11.2016. Žalobca dňa 19.11.2016 úver zosplatnil a žalovaného o tom informoval listom zo dňa 26.11.2016 (č.l. 40). Žalovaný do dňa podania žaloby na súd uhradil žalobcovi sumu vo výške 503,04 eur (č.l. 41-42). Žalovaný po postúpení pohľadávky do dňa podania žaloby nevykonal žiadnu platbu. Išlo o druh spotrebiteľského úveru. Súd predbežne posúdil platnosť úverovej zmluvy, konkrétne, obsahuje podstatné náležitosti v zmysle zák. č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, pričom neboli zistené žiadne obsahové nedostatky v tomto smere.

25. Súd zároveň skúmal, či pohľadávka žalobcu uplatňovaná v tomto konaní voči žalovanému nie je v rozpore s ustanovením § 53 ods. 1 a nasl. Občianskeho zákonníka, nakoľko zmluvný vzťah medzi žalobcom a žalovaným je spotrebiteľskou zmluvou, keďže uvedená spoločnosť pri uzatváraní spotrebiteľskej zmluvy konala v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a žalovaný je spotrebiteľ - fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

26. Na základe vyššie uvedeného súd dospel k záveru, že úverová zmluva neobsahuje žiadne také ustanovenie, ktoré by spôsobovalo nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa.

27. Z prehľadu splátok mal súd preukázané, že ku dňu zosplatnenia 19.11.2016, bol celkový zostatok v sume 373,86 eur, ktorý pozostával z nezaplatenej vyčerpanej istiny vo výške z istiny vo výške 267,70 eur a zo zmluvnej pokuty vo výške 31,46 eur, ktorú si ale žalobca v konaní neuplatnil. Vzhľadom na vyššie uvedené, súd rozhodol v zmysle žalobného návrhu a uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 267,70 eur.

28. Podľa § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania; výšku úrokov z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

29. Nakoľko sa žalovaný dostal s plnením peňažného dlhu do omeškania, súd ho zaviazal v zmysle citovaného ustanovenia zákona aj k zaplateniu žalobcom uplatnených úrokov z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 567,70 eur od 02.12.2016 do zaplatenia. Priznaná výška úrokov z omeškania je v súlade s § 3 a § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. - k uplatnenému dňu omeškania bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 0,75 % + 8 percentuálnych bodov.

30. O náhrade trov konania súd rozhodol v zmysle § 262 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku ( ďalej len „CSP“) v spojení s § 255 ods. 2 CSP, podľa ktorého ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov právo. Žalobca žiadal uložiť povinnosť žalovanému zaplatiť mu istinu 267,70 eur spolu s príslušenstvom. Súd priznal žalobcovi plnú sumu vo výške 267,70 eur s príslušenstvom. Čistý pomer úspechu vo veci žalobcu predstavuje 100 %, v ktorom rozsahu mu súd priznal nárok na náhradu trov konania, pričom o výške náhrady trov konania rozhodne súd samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava IV, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) § 363 CSP.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 365 ods. 1 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 365 ods. 3 CSP).

Ak žalovaný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, žalobca môže podať návrh na vykonanie exekúcie.